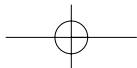
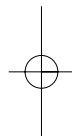
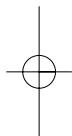
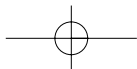


POR UNHA VIDA DE CALIDADE

AUTISMO GALICIA





MAREMAGNUM

AG AUTISMO GALICIA

Nº 10. Ano 2006

Número Ordinario

Director

Cipriano Luís Jiménez Casas

ciprianoluis@menela.org

Consello de Redacción

Ana Martínez Díez

Enma Cuesta Fernández

Susana Rodríguez Blanco

Estrela Vázquez Allegue

Cipriano Luís Jiménez Casas

Corrección Lingüística

Azucena Vázquez, Xabier Ron Fernández,
M^a do Carme Bugallo Mariño e Agustín Nieto

Gravado portada

Francisco Mantecón

(cedido pola súa viuva Pilar Barreiro)

Edita

AUTISMO GALICIA

Rúa Home Santo de Bonaval, 74 baixo

15703 Santiago de Compostela

Tfno. 34 981 589365

Fax 34 981 589344

Móvil: 670 797656

E-mail: info@autismogalicia.org

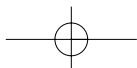
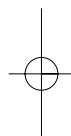
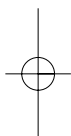
www.autismogalicia.org

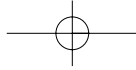
I.S.S.N. 1698-5966

Dep. Legal: 378-1997

Impresión

Comercial Gráfica Nós. Príncipe, 22 baixo - Vigo





Sumario

7

Editorial

POR UNHA VIDA DE CALIDADE

9

O DIAGNÓSTICO TEMPERÁN DO AUTISMO E A INVESTIGACIÓN
EPIDEMIOLÓXICA NOS TRASTORNOS DO ESPECTRO AUTISTA

Manuel Posada de la Paz, M. J. Ferrari, E. Touriño, L. Boada

23

TRASTORNOS DO ESPECTRO AUTISTA. UNHA VISIÓN XERAL

Rutger Jan Van der Gaag

37

O DEREITO AO TRABALLO DAS PERSOAS CON AUTISMO

Cipriano Luís Jiménez Casas

49

A MOTIVACIÓN LABORAL DESDE A ORGANIZACIÓN

Estrela Vázquez Allegue

59

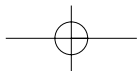
O COMPROMISO DE SER UN PROFESIONAL QUE TRABALLA CON
PERSOAS CON TRASTORNOS DO ESPECTRO AUTISTA

Ana M^a Martínez Díez

65

OS MEDIOS DE COMUNICACIÓN COMO INTEGRADORES DAS PERSOAS
CON DISCAPACIDADE: REALIDADE GALEGA E MEDIDAS A TOMAR

José Villanueva Rey, Tareixa Barberena Fernández, Oscar Reboiras Loureiro

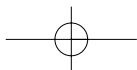
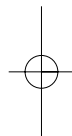
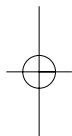


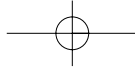
75

TEORÍA DA PAISAXE
(De Otero Pedrayo aos nosos días)
Francisco Xavier Rí Barja

81

DO ENIGMA AO MISTERIO
Xosé Chao Rego





O DEREITO AO TRABALLO DAS PERSOAS CON AUTISMO¹

Cipriano Luís Jiménez Casas*

Psiquiatra e Psicanalista

RESUMO

Se hai 15 ou 20 anos, nos fixésemos a pregunta ¿Unha Persoa con Autismo é capaz de realizar un traballo?, probablemente a resposta sería que non, que unha Persoa con Autismo ou con Trastornos do Espectro Autista, tal como actualmente se denomina esta síndrome, sería incapaz de ter un traballo, unha ocupación.

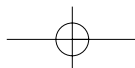
¿Onde radicaba o problema? Evidentemente nas nosas propias incapacidades ao non saber, que ás Persoas con Autismo, como a nós mesmos nos sucede, hai que ofrecerlles, facilitarlles, toda unha serie de propostas e ver cales son as que eles elixen e mellor se adaptan ás súas preferencias, aos seus gustos e posibilidades. O mesmo que nos sucede a nós, cando aínda existe a posibilidade de poder elixir un traballo.

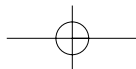
Introdución

Cando nos preguntan por que nos dedicamos ao problema do Autismo, respondemos que é útil e apaixonante sentirse atraído polas diferenzas. Ser, como di Theo Peeters, un “aventureiro mental” e “ter o valor de traballar só

1. Traballo presentado no Congreso ASPANAES 25 aniversario, celebrado os días 4, 5 e 6 de novembro de 2005 no Auditorio de Galicia en Santiago de Compostela e correspondente á Mesa: *Persoas Adultas con Autismo: Alternativas de Actividade Laboral*.

* Licenciado en Medicina e Cirurxía con grao pola Universidade de Santiago de Compostela. Especialista en Psiquiatría polas Universidades de Madrid, Lausanne e Xenebra. Didacta da Asociación Española de Psicoterapia Psicanalítica (AEPP). Presidente da Federación Autismo Galicia. Director da revista *Maremagnum*. Director do Proxecto CAMI III (Interreg IIIA de Cooperación Transfronteiriza Galicia-Norte de Portugal). Membro do Comité Técnico da Confederación Autismo España. Director Xeral da Fundación Menela. Escritor, conferenciante e poñente en Congresos e Seminarios Nacionais e Internacionais.





O dereito ao traballo das persoas con autismo

no deserto”. A formación neste campo nunca se acaba e como tamén apunta T. Peeters, “o profesional que desexe estar no seu pedestal non é necesario no campo do Autismo”.

O dereito ao traballo das Persoas con Autismo ten que ser un dereito fundamental. O traballo a realizar ten que ser: significativo e variado e que teña sempre en conta as súas dificultades persoais. O traballo proposto non debe ser imposto de forma brusca e inoportuna. O traballo convén que sexa colectivo, serio, de calidade, rigoroso e que faga o percorrido de: **Facer con a facer coa mirada de... Hai que propoñer e non impoñer... Hai que dar...e deixar coller.** O traballo é unha **Lei para todos**. Non se pode concibir a verdadeira integración se non é a través do traballo.

As Persoas con Autismo, co noso acompañamento e axuda, teñen que descubrir os seus desexos, evitando así o medo ao traballo (á aventura laboral), que en non poucos casos provoca.

A orixe etimolóxica da palabra “traballo”, non é certamente, esperanzadora. Remítenos a termos como: dolor, sufrimento, tortura.

¿Por que un traballo?

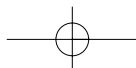
As preguntas que sempre nos facemos son: ¿Por que un traballo? ¿Que tipo de traballo? ¿E como propoñer o traballo?

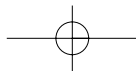
Sen a acción transformadora do traballo o ser humano e a sociedade tal como a coñecemos serían inconcebibles. Un traballo sen perigos, definindo moi ben os límites e as prohibicións. Un traballo estruturado e planificado, en lugares apropiados. Un traballo que respecte o **principio de verdade e realidade**. As Persoas con Autismo son especialmente sensibles á mentira, ao desprezo e á hipocrisía das nosas actitudes.

Polo tanto o traballo ha de ser verdadeiro, real, personalizado, significativo, controlado, estruturado e acompañado^(1, 2).

Aparentemente, o traballo que realiza unha Persoa con Autismo e o seu monitor de acompañamento podería evidentemente realizalo este último só. Pero estamos a crear emprego, o da Persoa con Autismo e o do seu monitor, aínda que pareza dunha forma ficticia. Non obstante, a distinción entre emprego ficticio e real non sempre está clara, por que hai que ter en conta factores cualitativos, e non só o volume bruto de produción.

1. O traballo como di Armand Lemal: “... Atrapa e libera ao home e desbórdao, incluso no sentido do que produce e do que contribúe, máis aló do individuo...non é un fin en si mesmo senón máis ben o contrario, un medio de integración social de progreso e de fatiga individual...”
2. O traballo tal como xa dicía Freud en 1929/1930, na súa obra: *O malestar na cultura...* “Despois de que o home... descubriuse que estaba na súa man... mellorar a súa sorte sobre a terra mediante o TRABALLO, non puido serlle indiferente que outro traballase con el...así o outro adquiriu o valor do colaborador, con quen era útil vivir en común...”





Cipriano Luís Jiménez Casas

Un deses factores cualitativos é precisamente a distribución do emprego, que na fase histórico-económica na que nos atopamos, post-industrial e globalizada, teñen que desenvolver e implantar criterios e valores diferentes aos da pura produtividade, como poden ser: o respecto ao medio ambiente, a calidade de vida, o valor da produción artesanal ou a agricultura biolóxica, entre outros. Isto significa unha recuperación, aínda que parcial, importante, dos modos de traballo tradicionais, moitas veces enriquecidos con coñecementos científicos que a sociedade tradicional non tiña.

Os que traballamos con Persoas con Discapacidade (particularmente Persoas con Autismo), temos que estar atentos e intervir neste proceso de globalización e post-industrial, deseñando e participando na transformación (que en boa medida pode ser recuperación) do sistema de produción, de modo que o traballo dunha Persoa con Autismo chegue a ser nun futuro necesario e imprescindible, achegando ese valor engadido de incidir nun mellor nivel de saúde e polo tanto nunha mellor autonomía e calidade de vida^(3,4,5).

Traballo e Persoas con Autismo: un Debate necesario

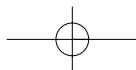
Na década dos 80/90, en cada Congreso sobre a problemática das Persoas con Autismo, o discurso estaba centrado fundamentalmente nas teorías que nos ofrecen unha maior comprensibilidade en relación a esta Síndrome, o Autismo, por outra parte tan enigmática, tal como lle chamou a autora británica U.Frith. A Teoría da Mente, a Función Executiva e posteriormente a da Coherencia Central, fóronse revisando e contrariamente ao que se podía pensar cada unha delas tiña a súa parte de razón. Con todo, o enigma aínda segue e poderíamos dicir que o Autismo constitúe un reto, un problema de continuo debate, sobre o cal aínda existen moitas lagoas e incógnitas.

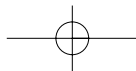
Pero a vida segue e os/as nenos/as que asistían ás Escolas de Educación Especial, irremediabilmente, íanse facendo maiores. Había, polo tanto, que habilitar Centros para Persoas Adultas con Autismo. En España, non había moitas experiencias ás que poder imitar, e non digamos en Galiza. CASTRO NAVÁS foi o primeiro Centro na Galiza e un dos primeiros en España, que puxo en práctica un proxecto como lugar de traballo. Posteriormente, sería imitado por outros Centros que estaban a punto de poñerse en marcha.

3. “Ningunha outra técnica de condución da vida liga ao individuo tan firmemente á realidade, como a insistencia no TRABALLO...o TRABALLO é pouco apreciado como vía de cara á felicidade polos seres humanos...desta natural aversión dos homes ao TRABALLO, derivan os máis difíciles problemas sociais...” (Freud, 1927, *O Porvir dunha ilusión*).

4. Estas ideas, esta especie de filosofía (teoría), sobre o traballo, sobre *O Dereito ao Traballo das Persoas con Autismo*, non é un invento, non é ningunha orixinalidade. A orixinalidade –tal como dicía Freud– é infrecuente, case que todo, ou é repetición ou esquecemento.

5. “Toda cultura descansa na compulsión ao TRABALLO e na renuncia do pulsional e por iso inevitablemente, provoca oposición nos afectados por tales requirimentos...” (Freud, 1927, *O Porvir dunha ilusión*).





O dereito ao traballo das persoas con autismo

Lembro o que me dicía Ricardo Touceda, ex-presidente de ASPANAES aló polos anos 1995/96:

–¿Por que non me mandas algún monitor que saiba algo de agricultura?

–Pois, afortunadamente, dicíalle eu (xa rematamos o primeiro Proxecto HORIZON 1993-95), temos un monitor de FP agropecuaria, que formamos en Autismo, fundamentalmente desde o punto de vista práctico, convivindo cos nosos rapaces e rapazas, e cun curso teórico sobre as Persoas con Discapacidade, especialmente Persoas con Autismo.

–Este monitor podía así, adecuadamente, poñervos en funcionamento un invernadoiro. Así foi, e hai que dicilo, como todos fomos aprendendo os uns dos outros.

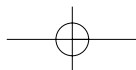
O programa europeo HORIZON, aprobado en 1991, tiña por obxectivo financiar proxectos transnacionais que promovesen a integración social e profesional das Persoas con Discapacidade. Consistía nunha Iniciativa de Emprego e Desenvolvemento de Recursos Humanos, que en Galiza, a través dos proxectos CASTRO NAVÁS (1995/1997) e AUTISMO GALIZA (1998/1999), aplicamos a: formar monitores laborais de acompañamento e formación de Persoas con Autismo, nos sectores agropecuario e servizos (lavandería) no HORIZON II, e hostalería e saúde integral (fisioterapia) no HORIZON III.

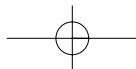
Nestes dous proxectos participaron países como: Francia, Bélxica, Portugal, Irlanda, España (Madrid - Novo Horizonte), posteriormente, no segundo proxecto integráronse: Italia, Grecia e España (Autismo Burgos e La Garriga - Barcelona), quedando fóra Irlanda. Unha vez pasado xa certo tempo, ou polo menos un tempo suficiente, a experiencia foi altamente positiva.

Unha pregunta andaba sempre dando voltas: ¿Por que se traballa?, a maioría das persoas contestan que “para gañar a vida”, outros engaden “para sentirme útil” e “porque non soportaría quedarme só na casa” ou tamén “por vocación”. Á marxe da necesidade de percibir un salario, a actividade laboral tamén implica un recoñecemento social (ser útil), a necesidade de pertencer a un grupo (non estar só), e a necesidade de realizarse (a vocación).

Na maioría dos países occidentais, as Persoas con Discapacidade reciben unha pensión, que en principio tería que cubrilles as súas necesidades económicas. Non precisarían traballar, a pesar de que esa axuda, claro está, non as sitúa no grupo das persoas moi ricas. Aínda así, ao igual ca as persoas enfermas ou desempregadas, pertencerían á categoría das persoas asistidas pola sociedade. Á condición de Persoa con Discapacidade engádesse a condición de debilidade.

Un dos obxectivos que se planearon nos proxectos HORIZON, non foi soamente conseguir un salario en lugar de axudas para as Persoas con Autismo, senón que pretendiamos implicalas nunha actividade que puidese cubrir-





Cipriano Luís Jiménez Casas

lles esas necesidades, anteriormente nomeadas, de recoñecemento social, perenza e realización, o mesmo que acontece na maioría dos seres humanos.

Os nosos referentes foron os Centros de La Bourgette e o Gran Real de Aix-en-Provence (Francia). Posteriormente Mas Casadevall (Girona) e Castro Navás (Galiza), debatemos ideas, mantivemos correspondencia e mesmo saberes e dificultades, que a día de hoxe aínda continúan.

Traballo, Emprego e Calidade de Vida

Freud, dicía e dicía ben: “ Hai tres profesións imposibles: a cura, a educación e o goberno dos pobos. Unha maneira dicía el, de introducir a dúbida na pedagogía e a subversión na orde médica. A orde normativa enfróntase á verdade do desexo. Este asunto é o da análise, pero tamén a creación e a invención son as únicas que poden dar vida ao corpo atónito da pedagogía e da medicina”.

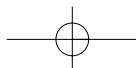
A esta reflexión de Freud, eu engadiría que tamén o traballo resulta imposible. Por iso estamos no momento de aclarar, ser honestos, e explicar con humildade, cal é a nosa realidade e como teríamos que desenvolver novas ideas con rigor e tranquilidade de cara a un futuro que se nos antolla complexo.

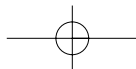
A pregunta do millón: ¿Cales deberían ser as axudas concretas que unha Persoa con Autismo precisa ter dentro dun medio social, tamén determinado? A práctica, a experiencia, pode corrixir e corrixir posicións teóricas cuxo carácter dista moito de ser inmutable e que só valen como ferramentas para a busca de mellores obxectivos.

Malia que cada vez a “educación especial” cos/coas Nenos/as con Autismo funciona mellor e utilízanse métodos e ferramentas máis apropiados, temos que pensar que hai que seguir progresando na idade adulta. Os pais, máis dunha vez, tenden a crer que xa fixeron todas as apostas, aínda que os sentimentos de culpabilidade non quedasen superados.

Os pais séntense incapaces de dar respostas ás necesidades dun adulto fisicamente san e vigoroso. A situación familiar pode resultar dramática se os servizos de atención ao adulto non resolven programas de formación de cara a un traballo profesional, ou que non se ofrezan posibilidades de empregos adaptados e con apoio. As Persoas Adultas con Autismo, inactivas e aburridas, crean non poucos problemas de comportamento, polo que a maioría das veces recórrase a solucións extremas ou a prescricións farmacolóxicas, como únicas estratexias que conseguen contemplar para controlar a situación. Acontece, moitas veces, que as familias ante o sufrimento do seu fillo/a prefiren coidalo na casa. Non obstante, esta solución pode crear un auténtico desacougo e obsesión por querer sobrevivirle, para deste xeito non ter que abandonalo na soidade e na marxinación.

A angustia da familia, fronte a ese futuro incerto, podería aliviarse coa programación e colaboración entre servizos, institucións, familias e a partici-





O dereito ao traballo das persoas con autismo

pación das persoas implicadas. A creación, polo tanto, de Centros de Traballo, chamémoslle Ocupacionais, Protexidos ou de Día con Actividades Ocupacionais faise máis ca necesaria.

A terminoloxía existente en relación ao tema Persoas con Autismo e Centros de traballo antóllasenos múltiple, variada, complexa, por non dicir, ás veces, confusa, cando non prepotente. Todos nós utilizamos termos que co tempo tivemos que ir corrixindo, abandonando ou adaptando en función da propia realidade, que é en definitiva a que nos vai marcando o camiño a seguir.

Noutras ocasións vémonos obrigados a cualificar os nosos Centros non coa cualificación que desexaríamos, senón en función das partidas económicas que recibimos da propia Administración. Un Centro, por exemplo, Ocupacional recibe unha asignación determinada, que resulta menor que se o cualificamos de Centro de Día. Un Centro Ocupacional resúltalle a moitas institucións máis idóneo e menos perigoso ca un Centro Especial de Emprego, que comporta moitos máis riscos. Seguramente, como ten acontecido ao longo da historia, estamos a empregar un discurso senón ambiguo, polo menos, contradictorio. O que gañamos por un lado en orzamentos, perdémolo en credibilidade.

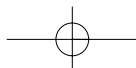
Ocupación - Traballo - Emprego

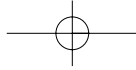
En relación ao gran debate, que concirne ao traballo para Persoas con Autismo, se repasásemos os termos que nós mesmos, os que aquí nos atopamos, temos empregado ao longo destes últimos anos, atopariámonos nunha auténtica “confusión”, así temos: TRABALLO - OCUPACION - EMPREGO CON APOIO - EMPREGO PROTEXIDO - EMPREGO COMPETITIVO - Integración Laboral - Centro Formativo Ocupacional - Centros de Actividades Pre-Vocacionais - Traballo con Apoio - Programas de Día como marco ao Acceso ao Mundo Laboral - Talleres Protexidos... Seguramente esquecín outros termos, que algún de vostedes lembrará mellor ca min.

A Autism Society of América advírtenos que, actualmente, nos Estados Unidos non hai ningún mandato que determine e dispoña de programas ou servizos para Persoas Adultas con Autismo. Isto significa que cada estado ofrece diferentes tipos de programas, polo que as familias teñen que dirixirse ás axencias estatais, que lles permitan obter a mellor información, que poida axustarse ás condicións do seu fillo/a.

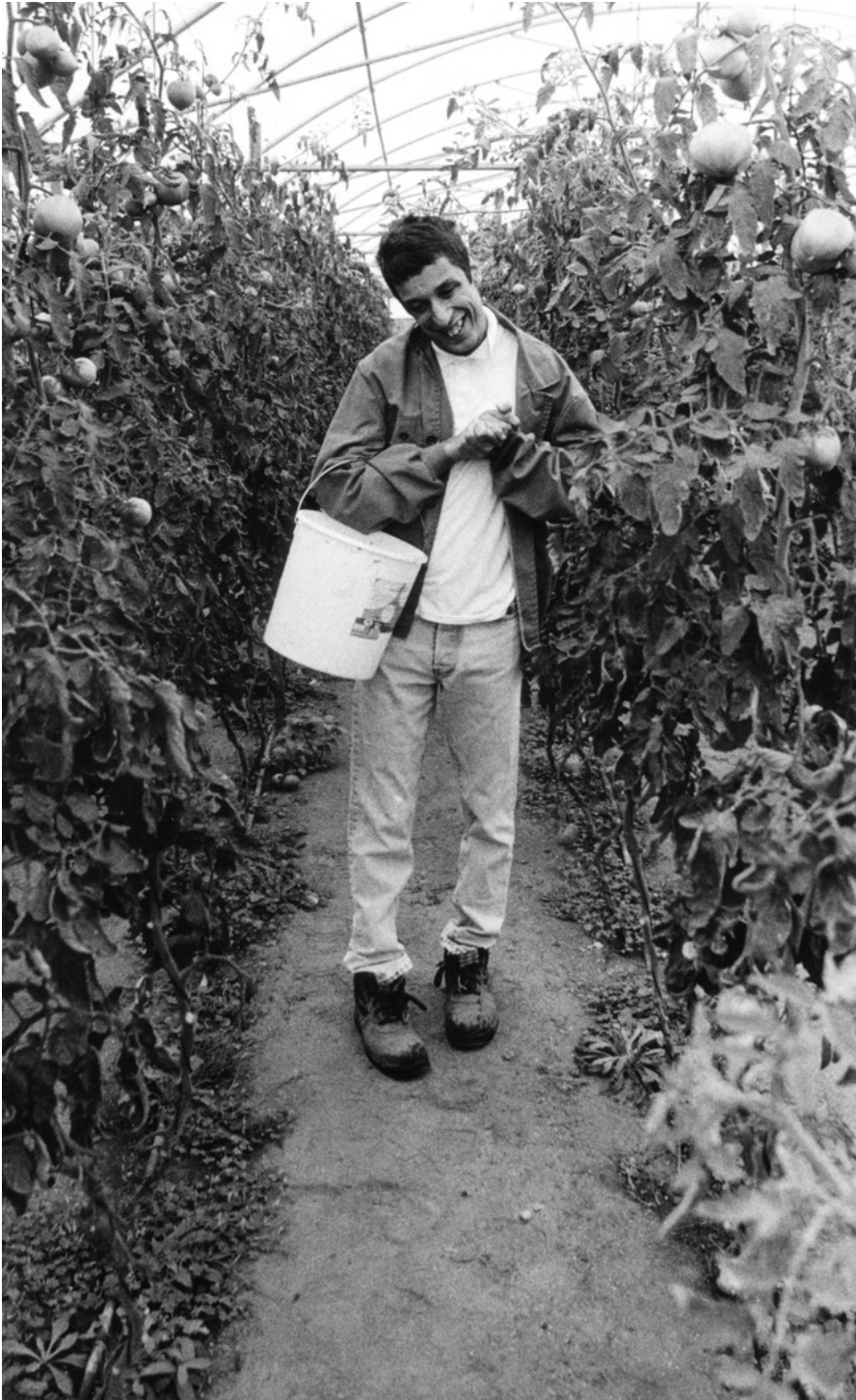
No que se refire ao EMPREGO, os americanos diferencian tres tipos de categorías:

Emprego Protexido: soamente orientado para traballadores con Discapacidade. Estes talleres están supervisados por unha persoa da axencia que recibiu o contrato de traballo ou pola que manexa dito taller. Son talleres

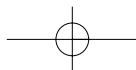


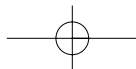


Cipriano Luís Jiménez Casas



RICARD TERRÉ (1999)





O dereito ao traballo das persoas con autismo

que ofrecen oportunidades de adestramento en capacidades específicas para un traballo dentro dun ambiente moi estruturado. Dentro do Emprego Protexido existen Centros de Actividade Pre-Vocacional, de cara á integración nun Taller Protexido. As críticas a este tipo de Talleres radican en que os soldos son máis baixos e dependen moito das axencias, así como dos fondos externos.

Emprego con Apoio: resulta da necesidade que unha Persoa con Autismo precisa para conseguir un emprego. Unha persoa denominada adestrador (coach) outórgalle unha das formas máis comúns de apoio, proporcionándolle axuda directa no cumprimento das tarefas asignadas no lugar de traballo. O adestrador de traballo pode diminuír a súa asistencia no caso de que a Persoa con Autismo mellore nas súas capacidades e coñecemento xeral do ambiente laboral.

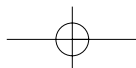
Emprego competitivo: se unha persoa está empregada e non precisa apoio, a situación podería denominarse “emprego competitivo”. O emprego competitivo está referido a unha situación na cal o traballador gaña un soldo comparable ao dos seus colegas de traballo sen Discapacidade.

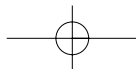
Na Guía de EMPREGO CON APOIO para Persoas con AUTISMO, publicada hai un par de anos por AUTISMO ESPAÑA, e na que tivemos ocasión de participar conxuntamente con outros compañeiros/as de Centros, que dan asistencia ás Persoas con Autismo, en España, definiamos o Emprego con Apoio:

“...como o emprego integrado na comunidade dentro de empresas normalizadas, para Persoas con Discapacidade ou en risco de exclusión social, que tradicionalmente non tiveron a posibilidade de acceso ao mercado laboral, mediante a provisión dos apoios necesarios dentro e fóra do lugar de traballo, ao longo da súa vida laboral, e en condicións de emprego o máis similares posibles en traballo e soldo ás doutro traballador sen Discapacidade nun posto equiparable dentro da mesma empresa...”

O Emprego con Apoio vai dirixido a favorecer a integración laboral das Persoas con Discapacidade no medio ordinario de traballo. Esta perspectiva apóiase no que é o título desta comunicación: *O Dereito ao Traballo das Persoas con Autismo* como elemento clave da inclusión das persoas nun contorno comunitario do que son elementos activos. O Emprego con Apoio diferenciaríase así das outras modalidades tradicionais de inserción laboral para Persoas con Discapacidade, tales como os Centros Especiais de Emprego ou os Talleres Ocupacionais.

O Emprego con Apoio permitiría, deste xeito, un traballo competitivo en condicións laborais normalizadas, formación e aprendizaxe de tarefas in situ,





Cipriano Luís Jiménez Casas

rexeitamento cero, apoios naturais, adaptación dos postos de traballo e vinculación da empresa coas entidades promotoras. Este sistema xeraría calidade de vida, oportunidade de promoción persoal, autodeterminación e integración social.

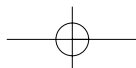
Desta forma, o Emprego con Apoio non se refire aos traballos realizados en contornos protexidos, non coloca ás persoas máis capaces, non supón a colocación das Persoas con Discapacidade nun posto de traballo acompañado sempre do preparador laboral, non entraña o abandono das responsabilidades das institucións ás que pertencen as Persoas con Discapacidade, non se refire á formación pre-profesional e non é unha modalidade de cursos de formación ou de prácticas laborais.

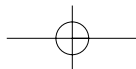
Obviamente, no caso das Persoas con Autismo, o proceso de inserción require unha planificación e orientación individualizada previa, que contemple todos os elementos necesarios para asegurar ao máximo o éxito. Un proceso previo de orientación vocacional faise necesario a través da busca de emprego, valoración dos candidatos, análises e valoración do posto de traballo, adestramento e adaptación, e seguimento e valoración.

Evidentemente, como nos comenta Georges Soleilhet, que as Persoas con Autismo comprendan o importante que é **gañar a vida** contando cos seus esforzos e coas súas capacidades. Hai que axudarlles a que se enfronten aos seus medos, á inhibición das súas capacidades e da súa intelixencia. Hai que conseguir que as Persoas con Autismo, unha vez arranxadas as estruturas e animando aos equipos, estean a carón dos demais, ao noso carón.

As respostas de traballo deben aceptar os cambios e propoñer múltiples actividades, algunhas das cales desaparecen co tempo, deixándolle sitio a outras novas máis acordes coa evolución do mercado e cos progresos das Persoas con Autismo.

Outra das cuestións que nos preocupa en todo o concerne ao traballo para as Persoas con Autismo é o da súa elección. En principio, o traballo debe ser elixido considerando aquelas áreas máis sólidas da persoa. Tomando como referencia un traballo de Temple Grandin hai que ter en conta que tanto os individuos de alto nivel como de baixo funcionamento teñen unha memoria operativa (memoria a curto prazo) moi pobre, en contraposición a unha, case que sempre, boa memoria a longo prazo, incluso mellor ca a das persoas normais. Son considerados malos traballos, para Persoas con Autismo de alto funcionamento, tarefas polo tanto, que esixen moita memoria operativa, tales como: comerciante, recepcionista ou telefonista, taquígrafos, cobrador, croupier, axente de transportes, cociñeiro de restaurante,... Para pensadores visuais, como se define a propia Temple Grandin, que teñan dificultades para facer abstraccións matemáticas, como a álgebra, estes serían os mellores traballos: programador de ordenadores, arte comercial, fotografía, deseño de equipamentos, mecánico de automóbiles, reparación de ordenado-





O dereito ao traballo das persoas con autismo

res, reparación de electrodomésticos, artesanía, deseñador de páxinas web, traballos de mantemento (fábricas, edificios,...),...

Hai tarefas boas para pensadores non-visuais, que sexan bos en matemáticas, música ou actividades concretas como: contabilidade, bibliotecoloxía, enxeñería, periodista, afinador de pianos...

Como traballos para Persoas con Autismo non-verbais ou con poucas habilidades verbais proporíanse: fotocopista, tarefas de limpeza, almacéns, coidado de plantas, xardinería, reabastecemento de estantes, ordenar libros,...

Conclusión a modo de reflexión

Por múltiples razóns, que teñen que ver, obviamente, coa experiencia (idade), acertos e erros, con esta comunicación aquí en Galiza e celebrando o 25 Aniversario dos nosos colegas de ASPANAES, quixera expresar o que sempre dicimos e comentamos nos corredores e pequenos comités, e case nunca de forma pública e nun foro como pode ser este.

Primeira: estou convencido de que calquera Persoa con Discapacidade e por suposto as Persoas con Autismo poden e deben traballar, sempre e cando se arbitren os medios que, obviamente, se precisan (idoneidade do traballo, formación previa, acompañamento ou apoio, ...)

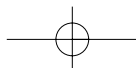
Segunda: as persoas de atención directa (monitores) que traballen coas Persoas con Autismo deben reunir a condición “sine qua non” de ser traballadores e controlar fundamentalmente de forma profesional o traballo que estean a realizar: agropecuario, servizos, hostalería, cerámica, xardinería, lavandería, carpintería,...

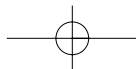
Supón un grave erro colocar ao fronte dun taller a unha persoa con psicoloxía, pedagogía ou medicina...

Terceira: a formación profesional dos monitores debe completarse cunha formación en Discapacidades e Autismo. Se fose posible, esta formación debería realizarse nos propios Centros que dan atención ás Persoas Adultas con Autismo.

Cuarta: un monitor-traballador pode ter problemas ao longo da súa vida profesional, pero o que nunca deixara de facer é dimitir da súa condición, que o define como “traballador”.

Quinta: o traballo, no noso campo, non debe ser un fin en si mesmo. O traballo, ademais da súa función de rendibilidade, está ligado á saúde. As





Cipriano Luís Jiménez Casas

Persoas con Autismo que acceden ao mundo do traballo conseguen ao longo da súa existencia unha mellor calidade de vida.

Sexta: as familias das Persoas con Autismo non sempre cren nas capacidades dos seus fillos/as. Non son poucas as familias que aos Centros de Adultos seguen a chamarlle Colexio. Outras actividades, que teñen que ver co ocio, pensan que son máis importantes. É necesario e imprescindible que as familias, conxuntamente cos profesionais dos Centros e a persoa interesada, crean no traballo como a única vía de acadar a verdadeira integración.

Sétima: a Administración Pública debe dar prioridade ao emprego das Persoas con Autismo. Unha campaña continua e tenaz debe facilitar todo tipo de traballos, os máis idóneos para este colectivo.

Oitava: é necesaria a utopía, sobre todo, no concernente ao traballo para Persoas con Autismo. Nós cremos nela, pero tamén sabemos que é a realidade, do día a día, a que nos pon a cada un no seu sitio. Ás veces damos mensaxes, que van máis no lucimento que en ofrecer a realidade da situación. Conseguir un emprego competitivo para moitos dos nosos usuarios/as é unha tarefa certamente moi difícil.

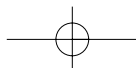
Novena: as Persoas con Autismo e con gran Dependencia, con toda seguridade, poden probablemente facer tarefas de traballo, que temos que investigar cales poden ser as máis idóneas.

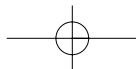
Décima: hai que desterrar o fantasma de que as Persoas Vellas e as Persoas con Discapacidade estean apartadas do mundo laboral. Non existe cousa máis estimulante que ver a unha persoa maior ou con Discapacidade que é capaz de estar ocupada, de facer cousas para ela e para os demais.

Bibliografía

AUTISM SOCIETY OF AMÉRICA. Tradución ao español do artigo: “*El empleo y los adultos con Autismo*”.

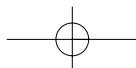
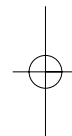
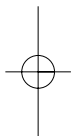
COTTINELLI TELMO, I. *Formación Integrada cara ao Emprego*: “Os mozos con Autismo e os seus Acompañantes”. pp. 17-19. Revista Maremagnum, nº 4 (1999-2000). Número Especial - Encontro Internacional: Iniciativa Emprego HORIZON III. Edita: AUTISMO GALIZA. Comercial Gráfica Nós. Vigo, 1999/2000.

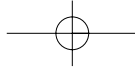




O dereito ao traballo das persoas con autismo

- CUXART, F. et col. *Unha experiencia de traballo con apoio para Persoas con Autismo severamente afectadas*. pp. 51-54. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- DEPREZ, M. *O traballo: Unha forma de valorizarse*. PP. 21-24. Revista Maremagnum, nº 4 . Vigo, 1999/2000.
- GARCÍA VILLAMISAR, D. *O status da rehabilitación socio-laboral dos adultos con Autismo. Un estudio seguimiento dende a perspectiva psicopatolóxica*. PP. 57-60. Revista Maremagnum nº 4. Vigo, 1999/2000.
- GRANDIN, T. *Elección del trabajo para Personas con Autismo o Síndrome de Asperger*. Noviembre, 1999. Tradución realizada por Jimena Drake. Aparece en Internet.
- JIMÉNEZ CASAS, C. L. *¿Que sabemos e que precisamos para mellorar as condicións das Persoas con Autismo?* pp. 101-111. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- PELACH I BUSOM, F. *O traballo como realidade e ferramenta terapéutica*. pp. 61-65. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- SOLEILHET, G. *Estructuración humana mediante o traballo ou gañala vida*. pp. 67-71. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- VIVANTI, D. *¿Como se presenta o futuro para os nenos/as autistas?* pp. 33-40. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.





EL DERECHO AL TRABAJO DE LAS PERSONAS CON AUTISMO¹

Cipriano Luís Jiménez Casas*

Psiquiatra y Psicanalista

RESUMEN

Si hace 15 o 20 años, nos hicimos la pregunta ¿Una persona con Autismo es capaz de realizar un trabajo?, probablemente la respuesta sería que no, que una Persona con Autismo o con Trastornos del Espectro Autista, tal como actualmente se denomina este síndrome, sería incapaz de tener un trabajo, una ocupación.

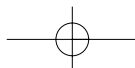
¿Dónde radicaba el problema? Evidentemente en nuestras propias incapacidades al no saber, que a las Personas con Autismo, como a nosotros mismos nos sucede, hay que ofrecerles, facilitarles, toda una serie de propuestas y ver cuáles son las que ellos eligen y mejor se adaptan a sus preferencias, a sus gustos y posibilidades. Lo mismo que nos sucede a nosotros, cuando aún existe la posibilidad de poder elegir un trabajo.

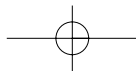
Introducción

Cuando nos preguntan por qué nos dedicamos al problema del Autismo, respondemos que es útil y apasionante sentirse atraído por las diferencias. Ser, como dice Theo Peeters, un “aventurero mental” y “tener el valor de tra-

1. Trabajo presentado en el Congreso ASPANAES 25 aniversario, celebrado los días 4,5 y 6 de noviembre de 2005 en el Auditorio de Galicia en Santiago de Compostela y correspondiente a la Mesa: *Personas Adultas con Autismo: Alternativas de Actividad Laboral*.

* Licenciado en Medicina y Cirugía con grado por la Universidad de Santiago de Compostela. Especialista en Psiquiatría por las Universidades de Madrid, Lausanne y Ginebra. Didacta de la Asociación Española de Psicoterapia Psicoanalítica (AEPP). Presidente de la Federación Autismo Galicia. Director de la revista *Maremagnum*. Director del Proyecto CAMI III (Interreg IIIA de Cooperación Transfronteriza Galicia-Norte de Portugal). Miembro del Comité Técnico de la Confederación Autismo España. Director General de la Fundación Menela. Escritor, conferenciante y ponente en Congresos y Seminarios Nacionales e Internacionales.





El derecho al trabajo de las personas con autismo

bajar solo en el desierto”. La formación en este campo nunca se acaba y como también apunta T. Peeters, “el profesional que desee estar en su pedestal no es necesario en el campo del Autismo”.

El derecho al trabajo de las Personas con Autismo tiene que ser un derecho fundamental. El trabajo a realizar tiene que ser; significativo y variado y que tenga siempre en cuenta sus dificultades personales. El trabajo propuesto no debe ser impuesto de forma brusca e inoportuna. El trabajo conviene que sea colectivo, serio, de calidad, riguroso y que haga el recorrido de: **Hacer con a hacer con la mirada de... Hay que proponer y no imponer... Hay que dar... y dejar coger.** El trabajo es una **Ley para todos**. No se puede concebir la verdadera integración si no es a través del trabajo.

Las Personas con Autismo, con nuestro acompañamiento y ayuda, tienen que descubrir sus deseos, evitando así el miedo al trabajo (a la aventura laboral), que en no pocos casos provoca.

El origen etimológico de la palabra “trabajo” no es muy esperanzador. Nos remite a términos como: dolor, sufrimiento, tortura.

¿Por qué un trabajo?

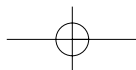
Las preguntas que siempre nos hacemos son: ¿Por qué un trabajo? ¿Qué tipo de trabajo? ¿Y cómo proponer el trabajo?

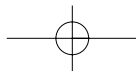
Sin la acción transformadora del trabajo el ser humano y la sociedad tal como la conocemos serían inconcebibles. Un trabajo sin peligros, definiendo muy bien los límites y las prohibiciones. Un trabajo estructurado y planificado, en lugares apropiados. Un trabajo que respete el **principio de verdad y realidad**. Las Personas con Autismo son especialmente sensibles a la mentira, al desprecio y a la hipocresía de nuestras actitudes.

Por lo tanto el trabajo ha de ser verdadero, real, personalizado, significativo, controlado, estructurado y acompañado ^(1, 2).

Aparentemente, el trabajo que realizan una Persona con Autismo y su monitor de acompañamiento lo podría realizar, evidentemente, este último solo. Pero estamos creando empleo, el de la Persona con Autismo y el de su monitor, aunque parezca de una forma ficticia. Sin embargo, la distinción entre empleo ficticio y real no siempre es clara, por que hay que tener en cuenta factores cualitativos, y no solamente el volumen bruto de producción.

1. El trabajo como dice Armand Lemal: “... Atrapa y libera al hombre y lo desborda, incluso en el sentido de lo que produce y de lo que aporta, mas allá del individuo...no es un fin en sí mismo sino más bien lo contrario, un medio de integración social de progreso y de fatiga individual...”.
2. El trabajo tal como ya decía Freud en 1929/1930, en su obra: *El malestar en la cultura...* “Después de que el hombre...descubriera que estaba en su mano...mejorar su suerte sobre la tierra mediante el TRABAJO, no pudo serle indiferente que otro trabajara con él...así el otro adquirió el valor del colaborador, con quien era útil vivir en común...”





Cipriano Luís Jiménez Casas

Uno de esos factores cualitativos es justo la distribución del empleo, que, en la fase histórico-económica en la que nos encontramos, post-industrial y globalizada, se tienen que desarrollar e implantar criterios y valores diferentes a los de la pura productividad, como pueden ser el respeto al medio ambiente, la calidad de vida, el valor de la producción artesanal o la agricultura biológica, entre otros. Esto significa una recuperación, aunque parcial, importante, de los modos de trabajo tradicionales, muchas veces enriquecidos con conocimientos científicos que la sociedad tradicional no tenía.

Los que trabajamos con Personas con Discapacidad (particularmente Personas con Autismo), tenemos que estar atentos e intervenir, en este proceso de globalización y post industrial, diseñando y participando en la transformación (que en buena medida puede ser recuperación) del sistema de producción, de modo que el trabajo de una Persona con Autismo llegue a ser en un futuro necesario e imprescindible, aportando ese valor añadido de incidir en un mejor nivel de salud y por lo tanto de una mejor autonomía y calidad de vida ^(3,4,5).

Trabajo y Personas con Autismo: un Debate necesario

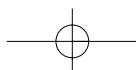
En la década de los 80/90, en cada Congreso sobre la problemática de las Personas con Autismo, el discurso estaba centrado fundamentalmente en las teorías que nos ofrecieran una mayor comprensibilidad en relación a este Síndrome, el Autismo, por otra parte tan enigmático, tal como le llamó la autora británica U.Frith. La Teoría de la Mente, la Función Ejecutiva y posteriormente la de la Coherencia Central, se fueron revisando y contrariamente a lo que se podía pensar cada una de ellas tenía su parte de razón. Sin embargo, el enigma aún sigue y podríamos decir que el Autismo constituye un desafío, un problema de continuo debate, sobre el cual aún existen muchas lagunas e incógnitas.

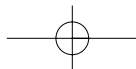
Pero la vida sigue y los/as niños/as que asistían a las Escuelas de Educación Especial, irremediablemente, se iban haciendo mayores. Había, por lo tanto, que habilitar Centros para Personas Adultas con Autismo. En España, no había muchas experiencias a las que poder imitar, y no digamos en Galicia. CASTRO NAVÁS fue el primer Centro en Galicia y uno de los primeros

3. "Ninguna otra técnica de conducción de la vida liga al individuo tan firmemente a la realidad, como la insistencia en el TRABAJO...el TRABAJO es poco apreciado como vía para la felicidad por los seres humanos...de esta natural aversión de los hombres al TRABAJO, derivan los mas difíciles problemas sociales..." (Freud, 1927. *El Porvenir de una ilusión*).

4. Estas ideas, esta especie de filosofía (teoría), sobre el trabajo, sobre *El Derecho al Trabajo de las Personas con Autismo*, no es un invento, no es ninguna originalidad. La originalidad –tal como decía Freud– es infrecuente, casi que todo, o es repetición u olvido.

5. "Toda cultura descansa en la compulsión al TRABAJO y en la renuncia de lo pulsional y por eso, inevitablemente, provoca oposición en los afectados por tales requerimientos..." (Freud, 1927. *El porvenir de una ilusión*).





El derecho al trabajo de las personas con autismo

en España, que puso en práctica un proyecto como lugar de trabajo. Posteriormente, sería imitado por otros Centros que estaban a punto de ponerse en marcha.

Recuerdo lo que me decía Ricardo Touceda, ex-presidente de ASPANAES allá por los años 1995/96:

–¿Por qué no me mandas algún monitor que sepa algo de agricultura?

–Pues, afortunadamente, le dije yo (ya habíamos terminado el primer Proyecto HORIZON (1993-95)) tenemos un monitor de FP agropecuaria, que habíamos formado en Autismo, fundamentalmente desde el punto de vista práctico, conviviendo con nuestros chavales y chavalas, y con un curso teórico sobre las Personas con Discapacidad, especialmente Personas con Autismo.

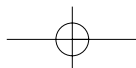
–Este monitor podía así, adecuadamente ponerlos en funcionamiento un invernadero. Así fue, y hay que decirlo, como todos fuimos aprendiendo los unos de los otros.

El programa europeo HORIZON, aprobado en 1991, tenía por objetivo financiar proyectos transnacionales que promoviesen la integración social y profesional de las Personas con Discapacidad. Consistía en una Iniciativa de Empleo y Desarrollo de Recursos Humanos, que en Galicia, a través de los proyectos CASTRO NAVÁS (1995/1997) y AUTISMO GALICIA (1998/1999), aplicamos a: formar monitores laborales de acompañamiento y formación de Personas con Autismo, en los sectores agropecuario y servicios (lavandería) en el HORIZON II y hostelería y salud integral (fisioterapia) en el HORIZON III.

En estos dos proyectos participaron países como: Francia, Bélgica, Portugal, Irlanda, España (Madrid - Nuevo Horizonte), posteriormente en el segundo proyecto se integraron: Italia, Grecia y España (Autismo Burgos y La Garriga - Barcelona), quedando fuera Irlanda. Una vez pasado ya cierto tiempo, o cuando menos un tiempo suficiente, la experiencia fue altamente positiva.

Una pregunta andaba siempre dando vueltas: ¿Por qué se trabaja?, la mayoría de las personas contestan que “para ganarse la vida”, otros añaden “para sentirme útil” y “porque no soportaría quedarme solo en casa” o también “por vocación”. Al margen de la necesidad de percibir un salario, la actividad laboral también implica un reconocimiento social (ser útil), la necesidad de pertenecer a un grupo (no estar solo), y la necesidad de realizarse (la vocación).

En la mayoría de los países occidentales, las Personas con Discapacidad reciben una pensión, que en principio tendría que cubrirles sus necesidades económicas. No precisarían trabajar, a pesar de que esa ayuda, claro está, no las sitúa en el grupo de las personas muy ricas. Sin embargo, al igual que las personas enfermas o despedidas, pertenecerían a la categoría de las personas asistidas por la sociedad. A la condición de Persona con Discapacidad se añade la condición de debilidad.



Uno de los objetivos que se planearon en los proyectos HORIZON, no fue solamente conseguir un salario en lugar de ayudas para las Personas con Autismo, sino que pretendíamos implicarlas en una actividad que pudiese cubrirles esas necesidades, anteriormente nombradas, de reconocimiento social, pertenencia y realización, lo mismo que ocurre en la mayoría de los seres humanos.

Nuestros referentes fueron los Centros de La Bourgette y el Gran Real de Aix-en-Provence (Francia). Posteriormente, Mas Casadevall (Girona) y Castro Navás (Galicia), debatimos ideas y mantuvimos correspondencia e incluso conocimientos y dificultades, que a día de hoy aún continúan.

Trabajo, Empleo y Calidad de Vida

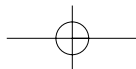
Freud, decía y decía bien: “Hay tres profesiones imposibles: la cura, la educación y el gobierno de los pueblos. Una manera decía él, de introducir la duda en la pedagogía y la subversión en el orden médico. Al orden normativo se enfrenta la verdad del deseo. Este asunto es el del análisis, pero también el de la creación e invención, las únicas que pueden dar vida al cuerpo atónico de la pedagogía y de la medicina”.

A esta reflexión de Freud, yo añadiría que también el trabajo resulta imposible. Por lo tanto estamos en el momento de aclarar, ser honestos, y explicar con humildad, cuál es nuestra realidad y cómo tendríamos que desarrollar nuevas ideas con rigor y tranquilidad hacia un futuro que se nos antoja complejo.

La pregunta del millón: ¿Cuáles deberían ser las ayudas concretas que una Persona con Autismo precisa tener, dentro de un medio social también determinado? La práctica, la experiencia, puede corregir y corrige posiciones teóricas cuyo carácter dista mucho de ser inmutable y que sólo valen como herramientas para la búsqueda de mejores objetivos.

A pesar de que cada vez la “educación especial” con Niños/as con Autismo funciona mejor y se utilizan métodos y herramientas más apropiados, tenemos que pensar que hay que seguir progresando en la edad adulta. Los padres más de una vez, tienden a creer que ya hicieron todas las apuestas, aunque los sentimientos de culpabilidad no hubiesen quedado superados.

Los padres se sienten incapaces de dar respuestas a las necesidades de un adulto físicamente sano y vigoroso. La situación familiar puede resultar dramática si los servicios de atención al adulto no resuelven programas de formación para un trabajo profesional, o que no se ofrezcan posibilidades de empleos adaptados y con apoyo. Las Personas Adultas con Autismo, inactivas y aburridas, crean no pocos problemas de comportamiento, por lo que la mayoría de las veces se recurre a soluciones extremas o a prescripciones farmacológicas, como únicas estrategias que consiguen contemplar para contro-



El derecho al trabajo de las personas con autismo

lar la situación. Sucede, más de una vez, que las familias ante el sufrimiento de su hijo/a prefieren cuidarlo en casa. Sin embargo, esta solución puede crear un auténtico malestar y obsesión por querer sobrevivirle, para de este modo no tener que abandonarlo en la soledad y en la marginación.

La angustia de la familia, frente a ese futuro incierto, podría aliviarse con la programación y colaboración entre servicios, instituciones y familias y la participación de las personas implicadas. La creación, por lo tanto, de Centros de Trabajo, llamémosles Ocupacionales, Protegidos o de Día con Actividades Ocupacionales, se hace más que necesaria.

La terminología existente en relación al tema: Personas con Autismo y Centros de trabajo se nos antoja múltiple, variada, compleja, por no decir, a veces, confusa, cuando no prepotente. Todos nosotros empleamos términos que con el tiempo tuvimos que ir corrigiendo, abandonando o adaptando en función de la propia realidad, que es en definitiva la que nos va marcando el camino a seguir.

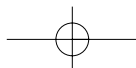
En otras ocasiones nos vemos obligados a calificar nuestros Centros, no con la calificación que hubiésemos deseado, sino en función de las partidas económicas que recibimos de la propia Administración. Un Centro, por ejemplo, Ocupacional recibe una asignación determinada, que resulta menor que si lo calificamos como Centro de Día. Un Centro Ocupacional le resulta a muchas instituciones más idóneo y menos peligroso que un Centro Especial de Empleo, que comporta muchos más riesgos. Seguramente, como ha acontecido a lo largo de la historia, estamos a emplear un discurso sino ambiguo, por lo menos, contradictorio. Lo que ganamos por un lado en presupuestos, lo perdemos en credibilidad.

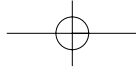
Ocupación - Trabajo - Empleo

En relación al gran debate, que atañe al trabajo para Personas con Autismo, si repasásemos los términos que nosotros mismos, los que aquí nos encontramos, tenemos empleado a lo largo de estos últimos años, nos encontraríamos ante una auténtica “confusión”, así tenemos:

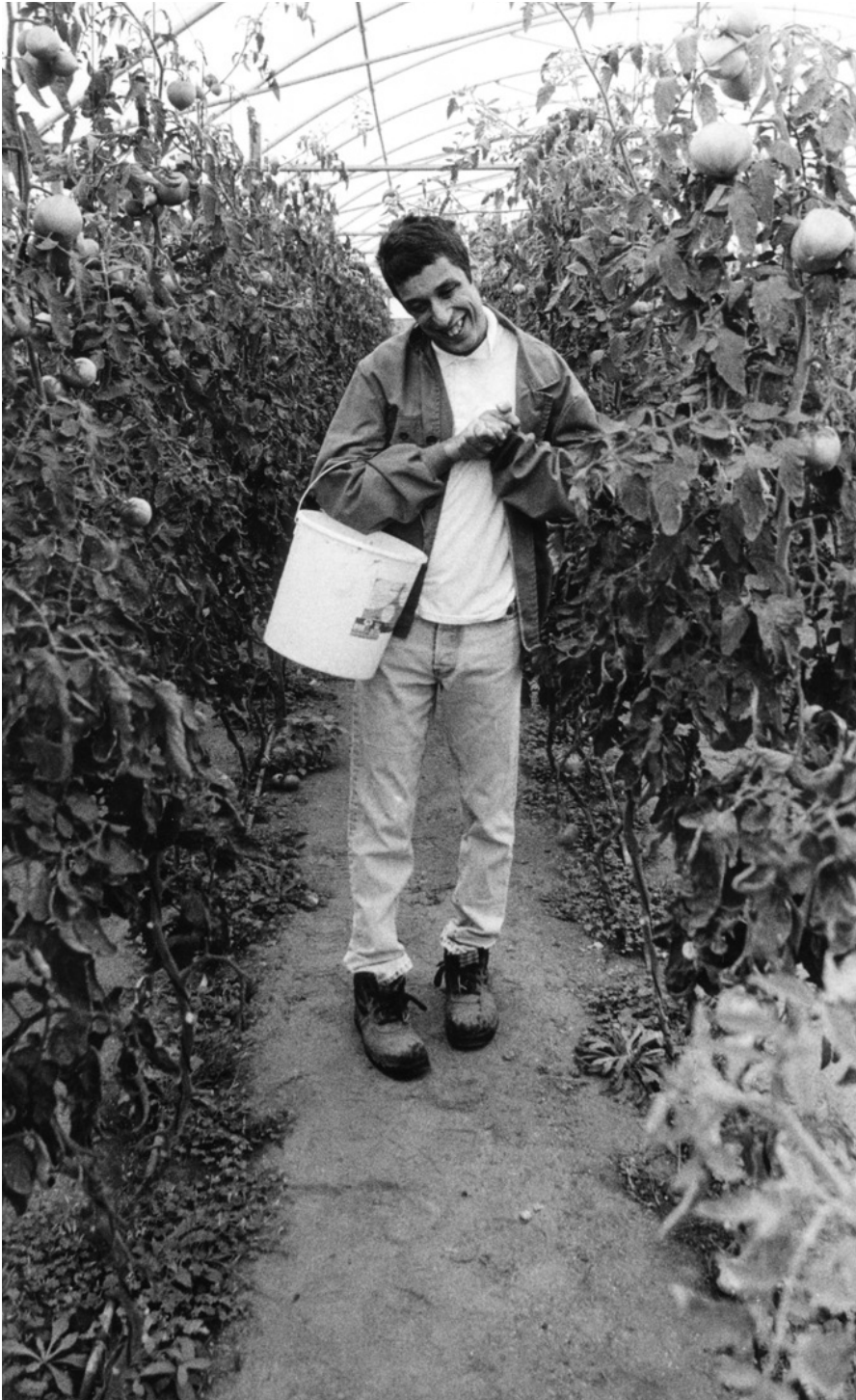
TRABAJO - OCUPACION - EMPLEO CON APOYO - EMPLEO PROTEGIDO - EMPLEO COMPETITIVO - Integración Laboral - Centro Formativo Ocupacional - Centros de Actividades Pre-Vocacionales - Trabajo con Apoyo - Programas de Día como marco de Acceso al mundo Laboral- Talleres Protegidos... Seguro que me he olvidado otros términos, que alguno de ustedes recordará mejor que yo.

La Autism Society of América nos advierte que actualmente en los Estados Unidos no hay ningún mandato que determine y disponga de programas o servicios para Personas Adultas con Autismo. Esto significa que cada estado ofrece diferentes tipos de programas, por lo que las familias tienen que

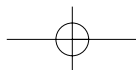


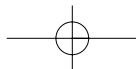


Cipriano Luís Jiménez Casas



RICARD TERRÉ (1999)





El derecho al trabajo de las personas con autismo

dirigirse a las agencias estatales, que les permitan obtener la mejor información, que pueda ajustarse a las condiciones de su hijo/a.

En lo que se refiere al EMPLEO, los americanos diferencian tres tipos de categorías:

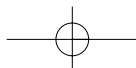
Empleo Protegido: sólo orientado para trabajadores con Discapacidad. Estos talleres están supervisados por una persona de la agencia que recibió el contrato de trabajo o por la persona que maneja dicho taller. Son talleres que ofrecen oportunidades de entrenamiento en capacidades específicas para un trabajo dentro de un ambiente muy estructurado. Dentro del Empleo Protegido, existen Centros de Actividad Pre-Vocacional, para la integración en un Taller Protegido. Las críticas a este tipo de Talleres radica en que los sueldos son más bajos y dependen mucho de las agencias, así como de los fondos externos.

Empleo con Apoyo: resulta de la necesidad que una Persona con Autismo precisa para conseguir un empleo. Una persona denominada entrenador (coach) le ofrece una de las formas más comunes de apoyo, proporcionándole ayuda directa en el cumplimiento de las tareas asignadas en el lugar de trabajo. El entrenador de trabajo puede disminuir su asistencia en caso de que la Persona con Autismo mejore en sus capacidades y conocimiento general del ambiente laboral.

Empleo competitivo: si una persona está empleada y no necesita apoyo, la situación se podría denominar como “empleo competitivo”. El empleo competitivo se refiere a una situación en la cual el trabajador gana un sueldo comparable al de sus colegas de trabajo sin Discapacidad.

En la Guía de EMPLEO CON APOYO para Personas con AUTISMO, publicada hace un par de años por AUTISMO ESPAÑA y en la que tuvimos ocasión de participar conjuntamente con otros compañeros/as de Centros que dan asistencia a Personas con Autismo en España, definíamos el Empleo con Apoyo:

“...como el empleo integrado en la comunidad dentro de empresas normalizadas, para Personas con Discapacidad o con riesgo de exclusión social que tradicionalmente no tuvieron la posibilidad de acceder al mercado laboral, mediante el acopio de los apoyos necesarios dentro y fuera del lugar de trabajo, a lo largo de su vida laboral, y en condiciones de empleo lo más similares posibles en trabajo y sueldo a las de otro trabajador sin Discapacidad en un puesto equiparable dentro de la misma empresa...”



El Empleo con Apoyo va dirigido a favorecer la integración laboral de las Personas con Discapacidad en el medio ordinario de trabajo. Esta perspectiva se apoya en lo que es el título de esta comunicación: *El Derecho al Trabajo de las Personas con Autismo* como elemento clave de la inclusión de las personas en un entorno comunitario del que son elementos activos. El Empleo con Apoyo, se diferenciaría así de las otras modalidades tradicionales de inserción laboral para Personas con Discapacidad, tales como los Centros Especiales de Empleo o los Talleres Ocupacionales.

El Empleo con Apoyo, permitiría así: un trabajo competitivo en condiciones laborales normalizadas, formación y aprendizaje de tareas in situ, rechazo cero, apoyos naturales, adaptación de los puestos de trabajo y vinculación de la empresa con las entidades promotoras. Este sistema generaría: calidad de vida, oportunidad de promoción personal, autodeterminación e integración social.

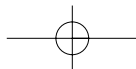
De esta forma, el Empleo con Apoyo no se refiere a los trabajos realizados en entornos protegidos, no coloca a las personas más capaces, no supone la colocación de las Personas con Discapacidad en un puesto de trabajo acompañado siempre del preparador laboral, no entraña el abandono de las responsabilidades de las instituciones a las que pertenecen las Personas con Discapacidad, no se refiere a la formación pre-profesional y no es una modalidad de cursos de formación o de prácticas laborales.

Obviamente, en el caso de las Personas con Autismo, el proceso de inserción requiere una planificación y orientación individualizada previa que contemple todos los elementos necesarios para asegurar al máximo el éxito. Un proceso previo de orientación vocacional se hace necesario a través: de la búsqueda de empleo, valoración de los candidatos, análisis y valoración del puesto de trabajo, entrenamiento y adaptación, y seguimiento y valoración.

Evidentemente, como nos comenta Georges Soleilhet, que las Personas con Autismo comprendan lo importante que es **ganarse la vida** contando con sus esfuerzos y con sus capacidades. Hay que ayudarles a enfrentarse a sus miedos, a la inhibición de sus capacidades y de su inteligencia. Hay que conseguir que las Personas con Autismo, una vez arregladas las estructuras y animando a los equipos, estén al lado de los demás, a nuestro lado.

Las respuestas de trabajo deben aceptar los cambios y proponer múltiples actividades, algunas de las cuales desaparecen con el tiempo dejándole sitio a otras nuevas más acordes con la evolución del mercado y con los progresos de las Personas con Autismo.

Otra de las cuestiones que nos preocupa en todo lo relativo al trabajo para las Personas con Autismo es el de su elección. En principio, el trabajo debe ser elegido considerando aquellas áreas más sólidas de la persona. Tomando como referencia un trabajo de Temple Grandin, hay que tener en cuenta que tanto los individuos de alto nivel como de bajo funcionamiento,



El derecho al trabajo de las personas con autismo

tienen una memoria operativa (memoria a corto plazo) muy pobre, en contraposición a una, casi que siempre, buena memoria a largo plazo, incluso mejor que las personas normales. Son considerados malos trabajos, para Personas con Autismo de alto funcionamiento, tareas, por lo tanto, que exigen mucha memoria operativa, tales como: comerciante, recepcionista o telefonista, taquígrafos, cobrador, croupier, agente de transportes, cocinero de restaurante,... Para pensadores visuales, como se define la propia Temple Grandin, que tienen dificultades para hacer abstracciones matemáticas como la álgebra, éstos serían los mejores trabajos: programador de ordenadores, arte comercial, fotografía, diseño de equipamientos, mecánico de automóviles, reparación de ordenadores, reparación de electrodomésticos, artesanía, diseñador de páginas web, trabajos de mantenimiento (fábricas, edificios...),...

Hay tareas buenas para pensadores no-visuales, que sean buenos en matemáticas, música o actividades concretas como: contabilidad, bibliotecología, ingeniería, periodista, afinador de pianos,...

Como trabajos para Personas con Autismo no-verbales o con pocas habilidades verbales, se propondrían: fotocopador, tareas de limpieza, almacenes, cuidado de plantas, jardinería, reabastecimiento de estantes, ordenar libros,...

Conclusión a modo de reflexión

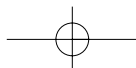
Por múltiples razones, que tienen que ver, obviamente, con la experiencia (edad), aciertos y errores, con esta comunicación aquí en Galicia y celebrando el 25 Aniversario de nuestros colegas de ASPANAES, he querido expresar lo que siempre decimos y comentamos en los pasillos y pequeños comités, y casi nunca de forma pública y en un foro como puede ser éste.

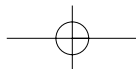
Primera: estoy convencido de que cualquier Persona con Discapacidad y por supuesto las Personas con Autismo pueden y deben trabajar, siempre y cuando se arbitren los medios que, obviamente, se necesitan (idoneidad del trabajo, formación previa, acompañamiento o apoyo,...)

Segunda: las personas de atención directa (monitores) que trabajen con las Personas con Autismo deben reunir la condición “sine qua non” de ser trabajadores y controlar fundamentalmente de forma profesional el trabajo que estén realizando: agropecuario, servicios, hostelería, cerámica, jardinería, lavandería, carpintería,...

Supone un grave error colocar al frente de un taller a una persona con psicología, pedagogía o medicina,...

Tercera: la formación profesional de los monitores debe completarse con una formación en Discapacidades y Autismo. Si fuese posible, esta forma-





Cipriano Luís Jiménez Casas

ción se debería realizar en los propios Centros que dan atención a Personas Adultas con Autismo.

Cuarta: un monitor-trabajador puede tener problemas a lo largo de su vida profesional, pero lo que nunca hará es dimitir de su condición que lo define como “trabajador”.

Quinta: el trabajo, en nuestro campo, no debe ser un fin en sí mismo. El trabajo, además de su función de rentabilidad, está ligado a la salud. Las Personas con Autismo, que acceden al mundo del trabajo, consiguen a lo largo de su existencia una mejor calidad de vida.

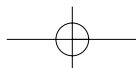
Sexta: las familias de las Personas con Autismo, no siempre creen en las capacidades de sus hijos/as. No son pocas las familias que a los Centros de Adultos, le siguen llamando Colegio. Otras actividades, que tienen que ver con el ocio, piensan que son más importantes. Es necesario e imprescindible que las familias, conjuntamente con los profesionales de los Centros y la persona interesada, crean en el trabajo como la única vía de conseguir la verdadera integración.

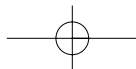
Séptima: la Administración Pública debe dar prioridad al empleo de las Personas con Autismo. Una campaña continua y tenaz debe facilitar todo tipo de trabajos, los más idóneos para este colectivo.

Octava: se hace necesaria la utopía, sobre todo, en lo relativo al trabajo para Personas con Autismo. Nosotros creemos en ella, pero también sabemos que es la realidad, del día a día, la que nos pone a cada uno en su sitio. A veces damos mensajes, que van más en el lucimiento, que en ofrecer la realidad de la situación. Conseguir un empleo competitivo para muchos de nuestros usuarios/as es una tarea, evidentemente, muy difícil.

Novena: las Personas con Autismo y con gran Dependencia, con toda seguridad, pueden, probablemente, hacer tareas de trabajo, que tenemos que investigar cuáles son las más idóneas.

Décima: hay que desterrar el fantasma de que las Personas Viejas y las Personas con Discapacidad estén apartadas del mundo laboral. No existe cosa más estimulante que ver a una persona mayor o con Discapacidad que es capaz de estar ocupada, de hacer cosas para ella y para los demás.

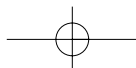




El derecho al trabajo de las personas con autismo

Bibliografía

- AUTISM SOCIETY OF AMÉRICA. Tradución ao español do artigo: “*El empleo y los adultos con Autismo*”.
- COTTINELLI TELMO, I. *Formación Integrada cara ao Emprego*: “Os mozos con Autismo e os seus Acompañantes”. pp. 17-19. Revista Maremagnum, nº 4 (1999-2000). Número Especial - Encontro Internacional: Iniciativa Emprego HORIZON III. Edita: AUTISMO GALIZA. Comercial Gráfica Nós. Vigo, 1999/2000.
- CUXART, F. et col. *Unha experiencia de traballo con apoio para Persoas con Autismo severamente afectadas*. pp. 51-54. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- DEPREZ, M. *O traballo: Unha forma de valorizarse*. PP. 21-24. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- GARCÍA VILLAMISAR, D. *O status da rehabilitación socio-laboral dos adultos con Autismo. Un estudio seguimento dende a perspectiva psicopatolóxica*. PP. 57-60. Revista Maremagnum nº 4. Vigo, 1999/2000.
- GRANDIN, T. *Elección del trabajo para Personas con Autismo o Síndrome de Asperger*. Noviembre, 1999. Tradución realizada por Jimena Drake. Aparece en Internet.
- JIMÉNEZ CASAS, C. L. *¿Que sabemos e que precisamos para mellorar as condicións das Persoas con Autismo?* pp. 101-111. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- PELACH I BUSOM, F. *O traballo como realidade e ferramenta terapéutica*. pp. 61-65. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- SOLEILHET, G. *Estructuración humana mediante o traballo ou gañala vida*. pp. 67-71. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.
- VIVANTI, D. *¿Como se presenta o futuro para os nenos/as autistas?* pp. 33-40. Revista Maremagnum, nº 4. Vigo, 1999/2000.



MEMBROS DE AUTISMO GALICIA

APACA

Asociación de Pais de Autistas e Psicóticos
da Comarca de Arousa
✉ Rúa Moreira, nº 29
36613 Vilagarcía de Arousa (Pontevedra)
☎ 986 501 548
E-mail: a.apaca@wanadoo.es

APACAF

Asociación de Pais de Persoas con Trastorno
do Espectro Autista do Centro de Apoio
Familiar "A Braña"
✉ Rúa Pracer, nº 5-3º B
36202 Vigo (Pontevedra)
☎ 986 226 647
E-mail: info@apacaf.org
www.apacaf.org

APA MECOS

Asociación de Pais de Persoas con Autismo
"Os Mecos"
✉ Rúa A Ramalleira, nº 12
36000 Vilaboa (Pontevedra)
☎ 986 304 626
E-mail: apamecos@yahoo.es

A.S.P.A.N.A.E.S.

Asociación de Pais de Persoas con Trastorno
do Espectro Autista T.E.A. da Provincia
da Coruña
✉ Rúa Camiño da Igrexa, nº 40 - baixo
15009 A Coruña
☎ 981 130 044
☎ 981 130 787
E-mail: administración@aspanaes.org
www.aspanaes.org

AUTISMO OURENSE

Asociación Autismo Ourense
✉ Rúa Alférez Provisional, nº 2 entrechán
32003 Ourense
☎/☎ 988 219 389
E-mail: autismor@yahoo.es

AUTISMO VIGO

Asociación Autismo Vigo
✉ Rúa García Barbón, nº 108-1º B
36201 Vigo (Pontevedra)
☎ 986 437 263
☎ 986 228 528
E-mail: info@autismovigo.org
www.autismovigo.org

APA CASTRO NAVÁS

Asociación de Pais do Centro "Castro Navás"
✉ Rúa Navás, nº 11-Priegue
36391 Nigrán (Pontevedra)
☎ 986 365 558
E-mail: apacastronavas@mundor.com

FUNDACIÓN MENELA

✉ Avda. Marqués de Alcedo, nº 19
36203 Vigo (Pontevedra)
☎ 986 423 433/902 502 508
☎ 986 484 228
E-mail: fundacion@menela.org
www.menela.org

FUNDACIÓN AUTISMO CORUÑA

✉ Rúa Camiño da Igrexa, nº 40-baixo
15009 A Coruña
☎/☎ 981 130 553
E-mail: autismocoruna@yahoo.es

APA MENELA

Asociación de Pais do Centro "Menela"
✉ Camiño da Veiguiña, nº 15 - Alcabre
36212 Vigo (Pontevedra)
☎ 986 240 703
E-mail: apamenela@terra.es

RAIOLAS - LUGO

Asociación de Pais de Persoas con Trastornos
Xeneralizados do Desenvolvemento
✉ Parque de Frigsa-Nave Asociacións (local 6)
27003 Lugo
☎ 648 094 948/6
E-mail: raiolas-lugo@mundo-r.com



AUTISMO GALICIA
 Rúa Home Santo de Bonaval, 74
 15703 - Santiago de Compostela
 Tfno. 981 589 365 / Fax: 981 589 344
 info@autismogalicia.org

**BOLETÍN DE SUBSCRICIÓN
 "MAREMAGNUM":**

- 1.- Permite recibir a *Publicación Galega sobre o T.E.A.* e información sobre temas relacionados.
- 2.- Da opción a recibir o BIAR, Boletín de Información do Autismo na Rede.

Pode subscribirse coa garantía de que todos os ingresos obtidos dedicaranse ao apoio de proxectos e actividades que nos axuden a *mellorar a calidade de vida das persoas con Trastornos do Espectro Autista.*

Subscripción a "MAREMAGNUM", *Publicación Galega sobre T.E.A.*

| | | | |
|-------------------------------------|---------|-------------|------------|
| Nome e apelidos: / Nome da Entidade | | DNI/CIF: | |
| Domicilio | | Cod. Postal | Poboación: |
| Provincia: | E-mail: | Tfno.: | Fax: |

Sí, desexo recibir a *Publicación* mediante: (marcar cun X)

| |
|--|
| Subscripción persoal (15 euros/ano), que da dereito a recibir un exemplar da <i>Publicación Galega sobre T.E.A.</i> e, opcionalmente, á recepción do BIAR (<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NON) |
|--|

Forma de pagamento:

- Transferencia bancaria á: Federación AUTISMO GALICIA, nº conta 2080 0540 43 0040000540
- Domiciliación: Datos banco para domiciliación anual.

| | | | | | | | | | |
|---|--|----------|---------|------|-----------|--|--|--|--|
| Banco: | | | | | | | | | |
| Poboación | | | | | Provincia | | | | |
| Datos CC. | | ENTIDADE | OFICINA | D.C. | CUENTA | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Titular: | | | | | | | | | |
| Prego que con cargo a miña conta atendan os recibos presentados pola Federación AUTISMO GALICIA: <p style="text-align: center;">Sinatura (imprescindible):</p> | | | | | | | | | |

A resposta a este formulario é voluntaria: os datos persoais que nos facilite, serán incorporados ao noso ficheiro de clientes e amigos da Federación AUTISMO GALICIA, en Santiago de Compostela (España). A finalidade do ficheiro é o subministro de información sobre publicacións, promocións ou produtos da Federación AUTISMO GALICIA. Estes datos, unicamente, van a ser utilizados para dar cumprimento á finalidade expresada e non serán comunicados a terceiros. Si vostede desexa acceder, rectificar ou cancelar os seus datos en todo o referente a Lei Orgánica 15/1999, de 13 de decembro, de Protección de datos de Carácter Persoal, dirixase por carta certificada ao responsable do Ficheiro: Federación AUTISMO GALICIA, Departamento de Atención ao Cliente. Rúa Home Santo de Bonaval, nº 74, 15703 Santiago de Compostela (A Coruña).

